

CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 30 June 2005

簡明綜合資產負債表

於二零零五年六月三十日

		NOTES 附註	30.6.2005 二零零五年 六月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	31.12.2004 二零零四年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元 (audited) (restated) (未經審核) (重列)
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	9	78,881	80,584
Properties held for future development	持作日後發展之物業		4,380	4,380
Goodwill	商譽		2,488	2,488
Intangible assets	無形資產		77	77
Interests in associates	聯營公司權益		30,817	29,833
Investments in securities	證券投資		-	524
Available-for-sale investments	可供出售之投資		515	-
Prepaid lease payment	預付租賃付款額		12,404	12,577
Loans receivable	應收貸款	10	2,080	2,302
			131,642	132,765
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨		44,311	39,886
Properties held for sale	持作出售物業		-	3,398
Amounts due from customers for contract work	應收客戶之建造合約款項		33,516	28,379
Loans receivable	應收貸款	10	4,576	3,436
Debtors, deposits and prepayments	應收賬項、訂金及預付款項	11	172,073	141,623
Prepaid lease payment	預付租賃付款額		333	333
Investments in securities	證券投資		-	12,947
Investments held for trading	持作買賣之投資		9,499	-
Amounts due from associates	應收聯營公司款項		605	3,007
Taxation recoverable	可收回的稅項		302	300
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款		6,493	5,938
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		62,403	64,086
			334,111	303,333

			30.6.2005 二零零五年 六月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) 未經審核	31.12.2004 二零零四年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元 (audited) (restated) 未經審核 重列
	NOTES 附註			
Current liabilities	流動負債			
Creditors, bills payable and accrued charges	應付賬項、應付票據及預提費用	12	180,593	165,142
Amounts due to customers for contract work	應付客戶之建造合約款項		9,373	9,773
Amount due to an associate	應付聯營公司款項		92	491
Retirement benefit obligations	退休福利計劃的承擔		564	564
Taxation payable	應付稅項		398	880
Borrowings due within one year	一年內到期之借貸		29,286	16,823
Obligations under finance leases due within one year	一年內到期之融資租賃承擔		216	215
			220,522	193,888
Net current assets	流動資產淨值		113,589	109,445
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		245,231	242,210
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	13	4,265	4,265
Reserves	儲備		229,149	225,049
Equity attributable to equity holders of the parent	母公司股權持有人應佔權益		233,414	229,314
Minority interests	少數股東權益		7,989	8,948
Total equity	權益總額		241,403	238,262
Non-current liabilities	非流動負債			
Obligations under finance leases due after one year	一年後到期之融資租賃承擔		107	227
Deferred taxation	遞延稅項		3,721	3,721
			3,828	3,948
			245,231	242,210